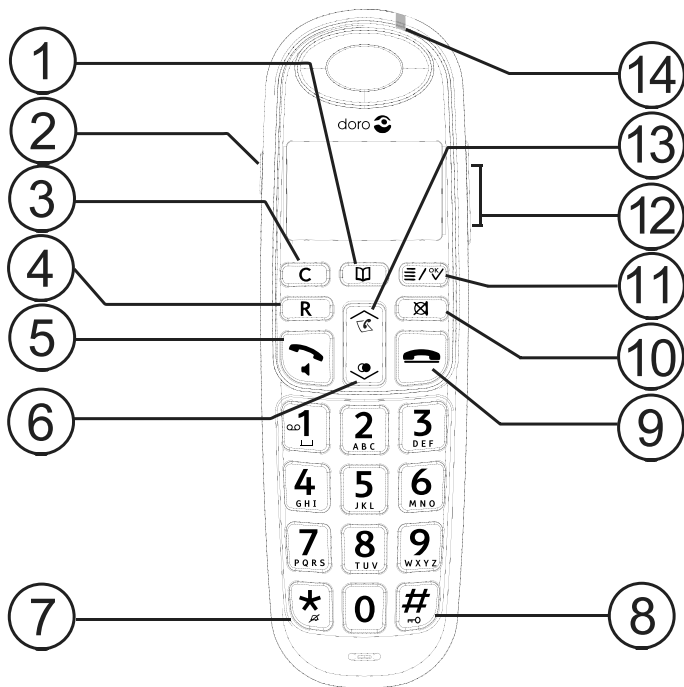


# PhoneEasy<sup>®</sup> 110

Italiano





## Italiano

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1. Rubrica                   | 9. Termina chiamata/Accensione e spegnimento portatile |
| 2. Amplificazione del suono  | 10. Microfono disattivato                              |
| 3. Intercom                  | 11. Tasto menu/OK                                      |
| 4. Tasto di richiamata       | 12. Volume   |
| 5. Tasto chiamata/vivavoce   | 13. Registro chiamate/su                               |
| 6. Richiamata/giù            | 14. LED suoneria                                       |
| 7. Suoneria on/off           |  |
| 8. Blocco e sblocco tastiera |  |

Installazione.....	1
Collegamento.....	1
Configurazione di base .....	1
Funzionamento.....	3
Esecuzione di una chiamata .....	3
Ricezione di una chiamata .....	3
Richiamata.....	3
Modalità vivavoce.....	3
Microfono disattivato .....	4
Timer di chiamata .....	4
Digitazione testo.....	4
Blocco tastiera.....	4
Ricerca portatile .....	5
Accensione/spegnimento del portatile.....	5
Silenzioso/Suoneria disattivata .....	5
Controllo volume .....	5
Amplificazione del suono.....	5
Rubrica.....	6
Memorizzazione dei contatti .....	6
Composizione da rubrica .....	6
Modifica dei contatti .....	7
Copia dei contatti in un altro portatile .....	7
Eliminazione dei contatti .....	7
Capacità.....	8
Modifica di un gruppo .....	8
Composiz. rapida.....	8
Registro chiamate (ID chiamante) .....	9
Recupero e composizione di un numero .....	9
Eliminazione dal registro chiamate.....	10
Messaggi di identificazione del chiamante .....	10



---

Suono .....	11
Suoneria.....	11
Toni .....	11
Impostazioni .....	12
Impostaz. portatile .....	12
Impostaz. base .....	13
Ampliamento del sistema (due o più portatili) .....	14
Altro .....	16
Portata .....	16
Funzionalità eco .....	16
Batteria .....	16
Apparecchio acustico.....	17
Risoluzione dei problemi .....	17
Cura e manutenzione.....	18
Dichiarazione di conformità UE semplificata .....	19
Specifiche .....	19

## Installazione

Il dispositivo può essere utilizzato con le reti telefoniche analogiche di AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, SE.



### Collegamento

1. Collegare l'adattatore di alimentazione a una presa a muro elettrica da un lato e alla  sulla base del telefono dall'altro.
2. Collegare il cavo della linea telefonica alla presa di rete a muro e alla  sulla base del telefono.
3. Inserire le batterie 2 x 1.2 V AAA 500 mAh NiMH nel portatile in base ai contrassegni.
4. Posizionare il portatile sulla base per caricarlo (la prima volta, per 24 ore).

**Nota!** Utilizzare il cavo della linea telefonica in dotazione. Il cavo di un precedente apparecchio telefonico potrebbe non essere compatibile.















### Configurazione di base

#### Lingua

1. Premere /OK.
2. Scorrere /OK fino a **Impost..** Premere /OK.
3. Scorrere fino a **Impostaz. portatile.** Premere /OK.
4. Scorrere fino a **Lingua.** Premere /OK.
5. Scorrere fino a **Italiano.** Premere /OK.
6. Premere  per uscire dal menu.












**Nota!** Vedere *Suono/Toni*, p.11 per informazioni in merito alla modifica della lingua per **Tasti conversaz..**

## Data/Ora/Sveglia

1. Premere /OK.
2. Scorrere /  fino a **Impost.**. Premere /OK.
3. Scorrere fino a **Data/Ora/Allar.**. Premere /OK.
4. Scorrere fino a **Data/ Ora**. Premere /OK.
5. Selezionare **Formato ora** e premere /OK. Selezionare **24 ore** o **12 ore**. Premere /OK.
6. Selezionare **Formato data** e premere /OK. Selezionare **gg/mm** o **mm/gg** e premere /OK.
7. Selezionare **Inserisci ora** e premere /OK.
8. Inserire l'ora attuale. Premere /OK.
9. Scorrere fino a **Inserisci data**. Premere /OK.
10. Inserire la data attuale. Premere /OK.

**Nota!** È necessario impostare correttamente data e ora per usufruire di tutte le funzionalità.



## Sveglia

1. Premere /OK.
2. Scorrere /  fino a **Impost.**. Premere /OK.
3. Premere /OK, scorrere fino a **Data/Ora/Allar.** e premere /OK.
4. Scorrere fino a **Allarme**. Premere /OK.
5. Selezionare **Attiva** per attivare la sveglia (selezionare **Disattiva** per disattivarla). Premere /OK.
6. Immettere l'ora della sveglia. Premere /OK.
7. Scorrere fino a **Suoneria** . Premere /OK.
8. Premere /OK.




**Nota!** Quando scatta la sveglia, viene visualizzato **ALLARME**. Disattivare il segnale con qualunque tasto. Il volume viene determinato in base al volume della suoneria del portatile. Se il **Volumesuoneria** del portatile è impostato su **Disattiva**, la sveglia suonerà a **Livello 1**.

## Funzionamento

### Esecuzione di una chiamata







1. Inserire il numero desiderato. Cancellare con **C**.
2. Premere  per eseguire la chiamata. Premere  per terminare la chiamata.

### Ricezione di una chiamata



1. Premere  per rispondere. Premere  nuovamente per rispondere in modalità vivavoce.
2. Premere  per terminare la chiamata.

**Nota!** Se la funzione Risposta automatica è attiva, per rispondere è sufficiente sollevare il portatile dalla base. Vedere *Impostaz. portatile*, p.12.

### Richiamata


Premere . Scorrere tra gli ultimi 10 numeri composti con  / . Se il numero è già presente nella rubrica telefonica, verrà visualizzato anche il nome a esso associato. Premere  per chiamare il numero attualmente visualizzato, o  /  per passare a un menu secondario, vedere *Rubrica*, p.6.

### Modalità vivavoce

Per passare dalla modalità portatile alla modalità vivavoce e viceversa, premere . Quando è attiva la modalità vivavoce, viene visualizzato .

**Nota!** Attenzione: in modalità vivavoce è possibile parlare solo uno per volta. Per risparmiare energia, l'altoparlante del vivavoce e la luce del display cessano di funzionare in caso di batteria scarica.

## Microfono disattivato



È possibile attivare/disattivare il microfono durante una chiamata con .


## Timer di chiamata

Durante una chiamata, sul display viene visualizzato un timer **HH:MM:SS** che indica la durata della chiamata.




## Digitazione testo

Premere ripetutamente ognuno dei tasti numerici fino a quando viene visualizzata la lettera desiderata, poi attendere alcuni secondi prima di inserire la lettera seguente.

	= spazio
	= passare dalle lettere maiuscole a quelle minuscole <b>ABC/abc/Abc</b>

Premere **C** per cancellare. Tenere premuto il tasto **C** per cancellare l'intera riga di testo. Premere  o **C** più volte per uscire dal menu.




## Blocco tastiera

Tenere premuto  per attivare/disattivare. Se attivo, viene visualizzato . Le chiamate in entrata possono essere ricevute premendo  anche se la tastiera è bloccata. Durante la chiamata la tastiera è sbloccata. Quando la chiamata viene terminata o rifiutata, la tastiera si blocca nuovamente.



**Nota!** I numeri di emergenza quali il 112 possono essere composti senza dover prima sbloccare la tastiera.


## Ricerca portatile

Premere  sulla base del telefono per attivare la funzione di ricerca portatile/i. Il portatile (uno o più) suona e viene visualizzato **Cerca por..** La suoneria si interrompe automaticamente, oppure premere nuovamente , oppure premere  sul portatile.

## Accensione/spegnimento del portatile





Tenere premuto il tasto  in modalità standby per accendere/spegnere il portatile. Premere /OK  per confermare.

## Silenzioso/Suoneria disattivata


Tenere premuto il tasto  in modalità standby per attivare/disattivare la suoneria del portatile, vedere anche *Suono*, p.11.

Quando la suoneria è disattivata, viene visualizzato .

## Controllo volume

Durante una chiamata, è possibile regolare il volume del portatile attraverso il tasto  . In alternativa utilizzare i tasti / . Il livello del volume è indicato sul display. Quando una chiamata viene terminata, il volume rimane impostato sull'ultimo livello utilizzato.

## Amplificazione del suono

Premere il pulsante  sul lato del portatile per attivare/disattivare l'amplificatore. Quando attivato, l'indicatore LED si illumina. L'amplificazione viene disattivata al termine di ogni chiamata per evitare di creare disturbi ai normo udenti.

**ATTENZIONE**








Il volume del portatile può essere molto alto. La modalità amplificata deve essere usata solo da persone con problemi di udito.

**Rubrica**





La rubrica memorizza 100 contatti. I contatti nella rubrica sono ordinati alfabeticamente. Ogni nome può essere lungo fino a 10 caratteri, mentre i numeri di telefono possono avere massimo 24 cifre.

Se si dispone di un abbonamento a un servizio di identificazione del chiamante, viene visualizzato il nome/numero del chiamante (per i numeri memorizzati nella rubrica).














**Memorizzazione dei contatti**

1. Premere . Premere /OK.
2. Scorrere /OK fino a **Nuova voce**. Premere /OK.
3. Inserire un nome. Premere /OK.
4. Digitare un numero di telefono. Cancellare con **C**. Premere /OK.
5. Selezionare il **gruppo** desiderato. Premere /OK.

**Composizione da rubrica**










1. Premere .
2. Scorrere /OK tra i contatti. È possibile eseguire ricerche veloci nella rubrica premendo il tasto numerico corrispondente alla prima lettera.
3. Premere /OK.
4. Scorrere fino a **Chiama**. Premere /OK.

## Modifica dei contatti










1. Premere .
2. Scorrere  /  fino al contatto che si desidera modificare. Premere  / .
3. Scorrere fino a **Modifica**. Premere  / .
4. Modificare il nome. Cancellare/tornare indietro con **C**. Premere  / .
5. Modificare il numero. Cancellare/tornare indietro con **C**. Premere  / .
6. Selezionare il **gruppo** desiderato. Premere  / .

## Copia dei contatti in un altro portatile

Soltanto per sistemi ampliati, con due o più portatili.

1. Premere .
2. Scorrere  /  fino al contatto che si desidera copiare. Premere  / .
3. Scorrere fino a **Copia/Copia tutto**. Premere  / .
4. Selezionare il portatile di destinazione. Premere  / .
5. **Accettare dati?** viene visualizzato sul portatile di destinazione.
6. Premere  /  sul portatile di destinazione per confermare.








## Eliminazione dei contatti

1. Premere .
2. Scorrere  /  fino al contatto che si desidera eliminare. Premere  / .
3. Scorrere fino a **Elimina/Elimina tutti**. Premere  / .
4. Premere  /  per confermare.

## Capacità

È possibile verificare quante voci sono archiviate in rubrica e la capacità di archiviazione disponibile.

## Modifica di un gruppo







1. Premere . Premere /OK.
2. Scorrere /OK fino a **Modifica gruppo**. Premere /OK.
3. Scorrere fino al gruppo che si desidera modificare. Premere /OK.
4. Scorrere fino a **Rinomina gruppo/Imposta suoneria**. Premere /OK.
5. Effettuare le selezioni, poi premere /OK per confermare.

## Composiz. rapida

Se un contatto è stato salvato come **Composiz. rapida**, è sufficiente premere un tasto per eseguire una chiamata.

**Nota!** È necessario che il contatto sia archiviato nella rubrica prima di assegnarlo come composizione rapida.

## Memorizzazione della composizione rapida

1. Premere . Premere /OK.
2. Scorrere fino a **Composiz. rapida**, premere /OK.
3. Selezionare **Tasto 2–Tasto 9**. Premere /OK.
4. Selezionare un contatto dalla rubrica e premere /OK.
5. Il tasto numerico selezionato viene visualizzato nuovamente.
6. Premere /OK per accedere a un menu secondario, come **Modifica** e **Elimina**.

## Composizione rapida







Per utilizzare un numero di composizione rapida tenere premuto il tasto corrispondente (**Tasto 2–Tasto 9**) finché il numero di telefono non viene visualizzato.

## Registro chiamate (ID chiamante)

L'ID del chiamante consente di sapere chi sta chiamando prima di rispondere e di vedere chi ha chiamato mentre si era assenti. Se il numero è memorizzato nella rubrica viene visualizzato il nome del chiamante. Le chiamate vengono memorizzate in sequenza. Le ultime 20 chiamate in arrivo, risposte e non risposte, sono memorizzate assieme alla data e all'ora. **Nuova ch./Nuove ch.** vengono visualizzate in modalità standby.

**Nota!** La funzione richiede un abbonamento specifico presso l'operatore telefonico. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio operatore telefonico.

## Recupero e composizione di un numero






1. Premere . Premere /OK. **Oppure** premere /OK e selezionare **Reg. ch.** .
2. Scorrere fino al numero desiderato con .
3. Premere  per comporre il numero o premere /OK per accedere al menu secondario.

<b>Dettagli</b>	Mostra i dettagli relativi alla chiamata
<b>Elimina</b>	Elimina il numero dal registro chiamate (non dalla rubrica)
<b>Elimina tutti</b>	Elimina tutti i numeri dal registro chiamate (non dalla rubrica)

<b>Chiama</b>	Componi il numero
<b>Salva numero</b>	Memorizza il numero nella rubrica
<b>Tipo reg. ch.</b>	Salva le informazioni relative a <b>Chiam. perse</b> (non risposte) o <b>Tutte ch.</b> (risposte e non risposte).


**Nota!** Per impostazione predefinita, le ultime 20 chiamate in arrivo, risposte e non risposte, sono memorizzate assieme alla data e all'ora delle chiamate. Per risparmiare spazio di archiviazione è possibile scegliere di salvare solo **Chiam. perse**.

## Eliminazione dal registro chiamate


1. Premere . Scorrere fino alla voce desiderata con . Premere /OK.
2. Scorrere fino a **Elimina/Elimina tutti**. Premere /OK.
3. Premere /OK per confermare.

## Messaggi di identificazione del chiamante

A seconda dei casi, potrebbe apparire uno dei seguenti messaggi.

<b>Sconosc.</b>	Numero sconosciuto, ad esempio una chiamata internazionale.
<b>Privato</b>	Le informazioni sul numero sono bloccate. Il numero non può essere visualizzato.
	Indicazione del sistema di messaggistica inviata dell'operatore di rete*.

\* Funzione attiva solo in alcuni Paesi.

Per eliminare l'indicatore di messaggio, premere  quindi tenere premuto **4**.

# Suono

## Suoneria




1. Premere  $\equiv/\checkmark$ . Scorrere fino a **Suono**. Premere  $\equiv/\checkmark$ .
2. Scorrere fino alla funzione desiderata, ad esempio **Suoneria**. Premere  $\equiv/\checkmark$ .
3. Scorrere fino all'impostazione desiderata. Premere  $\equiv/\checkmark$ :

<b>Esterna</b>	Selezionare la suoneria per le chiamate esterne. Premere $\equiv/\checkmark$ .
<b>Interna</b>	Selezionare la suoneria per le chiamate interne. Premere $\equiv/\checkmark$ .
<b>Volume suoneria</b>	<b>1</b> = più basso, <b>5</b> = più alto, o <b>Disattiv.</b> . Premere $\equiv/\checkmark$ .
<b>Silenz.</b>	<b>Bip</b> = il portatile riproduce un segnale sonoro in caso di chiamate in entrata <b>Disattiv.</b> = la suoneria del portatile è impostata su silenzioso in caso di chiamate in entrata. Premere $\equiv/\checkmark$ .

**Nota! Melodia 6–Melodia** prosegue per 9 secondi se si risponde alla chiamata da un altro telefono. Selezionare **Melodia 1–Melodia 5** per evitarlo.






## Toni


1. Premere  $\equiv/\checkmark$ . Scorrere fino a **Suono**. Premere  $\equiv/\checkmark$ .
2. Scorrere fino alla funzione desiderata, ad esempio **Toni**. Premere  $\equiv/\checkmark$ .
3. Scorrere fino all'impostazione desiderata. Premere  $\equiv/\checkmark$ :

<b>Tono tas.</b>	Selezionare <b>Bip tasto</b> , <b>Tasti conversaz.</b> o <b>Disattiva</b> . Se si seleziona <b>Tasti conversaz.</b> , selezionare anche la lingua desiderata.
<b>Conferma</b>	Selezionare <b>Attiva</b> o <b>Disattiva</b> . Premere  per confermare.
<b>Batteria scarica</b>	Selezionare <b>Attiva</b> o <b>Disattiva</b> . Premere  per confermare.
<b>Nessuna copertura</b>	Selezionare <b>Attiva</b> o <b>Disattiva</b> . Premere  per confermare.






## Impostazioni

### Impostaz. portatile

1. Premere . Scorrere fino a **Impostaz. portatile**. Premere .
2. Scorrere fino alla funzione desiderata, ad esempio **Lingua**. Premere .
3. Scorrere fino all'impostazione desiderata. Premere   
.



<b>Chiama- ta diretta</b>	<b>PIN:</b> (per impostazione predefinita è 0000)
<b>Seleziona base</b>	Opzione utilizzata solo in sistemi con più di una base.
<b>Display</b>	<b>Livello 1</b> = normale) Selezionare <b>Nome portatile</b> = il testo/nome viene visualizzato in modalità standby. Premere  per confermare.
<b>Lingua</b>	La lingua del menu del portatile.





<b>Risposta autom.</b>	<b>Attiva</b> = è possibile rispondere a una chiamata sollevando il portatile dalla base. <b>Disattiva</b> = è possibile rispondere alla chiamata premendo  .
<b>Registra portatile</b>	Registrazione di un nuovo portatile in una base, vedere <i>Ampliamento del sistema (due o più portatili)</i> , p.14.
<b>Annulla registraz.</b>	Annullamento della registrazione di un portatile da una base. Immettere il codice PIN (per impostazione predefinita è 0000) e premere  /OK. Premere nuovamente  /OK per confermare.
<b>Riprist. portatile</b>	Ripristino del portatile alle impostazioni predefinite. Immettere il codice PIN (per impostazione predefinita è 0000) e premere  /OK. Premere nuovamente  /OK per confermare.



**Nota!** Un portatile di cui è stata annullata la registrazione non può essere più utilizzato con il sistema.

## Impostaz. base

1. Premere /OK. Scorrere fino a **Impostaz. base**. Premere .

Scorrere fino alla funzione desiderata, ad esempio **Suoneria**. Premere .

Immettere l'impostazione desiderata. Premere /OK:

<b>Suoneria</b>	selezionare il tono della suoneria della base. Premere  /OK per confermare.
<b>Volume suoneria</b>	Volume della suoneria della base. <b>1</b> = più basso, <b>5</b> = più alto, o <b>Disattiv.</b> . Premere  /OK per confermare.

<b>Tem. tas. flash</b>	Tempo di richiamata. <b>600 ms</b> = Nuova Zelanda <b>300 ms</b> = Francia/Portogallo <b>100 ms</b> = altri Paesi inclusi UK/AUS
<b>PIN del sistema</b>	Modifica del codice PIN (per impostazione predefinita è 0000).
<b>Riprist. base</b>	Ripristinare la base alle impostazioni predefinite. Immettere il codice PIN (per impostazione predefinita è 0000) e premere  /OK. Premere nuovamente  per confermare.





## Ampliamento del sistema (due o più portatili)



Il numero necessario per eseguire chiamate interne viene visualizzato sul display in modalità standby. È necessario che la base sia posizionata centralmente in modo che l'area di copertura sia equidistante da tutti i portatili.

## Registrazione di un nuovo portatile

Tutti i portatili inclusi nella confezione sono già registrati alla base. È possibile registrare fino a 5 portatili per ogni base.



**Nota!** Il modello è compatibile con GAP (Generic Access Profile, Profilo di accesso generico), pertanto il portatile e la base possono essere utilizzati con la maggior parte delle unità compatibili GAP indipendentemente dal produttore. Tuttavia, il protocollo GAP non garantisce l'accesso a tutte le funzioni.

1. Tenere premuto  (base) finché l'indicatore non lampeggia.
2. Premere /OK. Scorrere fino a **Impostaz. portatile**. Premere .
3. Scorrere fino a **Registra portatile**. Premere .

4. Selezionare la base **Base 1-Base 4** che si desidera registrare. Premere /OK.
5. Immettere il codice PIN della base (per impostazione predefinita è 0000). Premere /OK.
6. Se la registrazione viene completata con successo, l'unità tornerà in modalità standby entro un minuto.


## Intercom/chiamata interna

1. Premere **C**.
2. Se si utilizzano più di due portatili: immettere il numero **1-5** per il portatile desiderato o premere **9** per tutti.

Se si riceve una chiamata esterna durante una chiamata interna in corso, si attiverà un tono di avviso. Terminare la chiamata interna con il tasto  e rispondere alla chiamata esterna con .

## Trasferimento di chiamate/conferenza tra portatili

In caso di connessione con una chiamata esterna,

1. premere **C**.
2. Se si utilizzano più di due portatili: immettere il numero **1-5** per il portatile desiderato o premere **9** per tutti.
3. Per eseguire il trasferimento: premere   
Per attivare la modalità di conferenza: tenere premuto il tasto **\***.

## Portata

La portata del telefono varia in base agli eventuali ostacoli che le onde radio della chiamata potrebbero incontrare nel loro percorso. Generalmente è compresa tra i 50 e i 300 metri. È possibile migliorare la copertura posizionandosi, durante l'utilizzo del portatile, in modo da allineare il ricevitore alla base. La qualità dell'audio diminuisce quanto più ci si allontana dalla base del telefono, fino all'interruzione della chiamata in caso di superamento dell'area di portata.

## Funzionalità eco

È stata introdotta l'etichetta FUNZIONALITÀ ECO per consentire agli utenti di individuare i prodotti a ridotto impatto ambientale nel vasto assortimento proposto. I prodotti contrassegnati da tale etichetta hanno le seguenti caratteristiche.

- Ridotto consumo di energia sia in modalità operativa sia in modalità standby.
- Potenza della trasmissione variabile a seconda della portata della base.

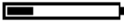
## Batteria





### ATTENZIONE

Utilizzando un tipo di batteria inappropriato vi è rischio di esplosione. Utilizzare solo batterie originali. L'uso di batterie non originali potrebbe essere pericoloso e potrebbe invalidare la garanzia del telefono.

Se le batterie sono relativamente nuove hanno una durata di circa 100 ore in modalità standby e di circa 10 ore in modalità chiamata. La capacità massima delle batterie viene raggiunta solo dopo averle caricate per 4 - 5 volte. Le batterie non vengono in alcun modo sovraccaricate o danneggiate se sottoposte a carica per "troppo tempo". Se le batterie sono completamente scariche, potrebbero essere necessari fino a 10 minuti di carica affinché il display possa illuminarsi.

Quando le batterie sono poco cariche, il simbolo  lampeggia e si attiva un avviso sonoro quando è in corso una chiamata. Il tono di avviso

---

è opzionale, vedere *Toni*, p.11. L'indicatore di carica della batteria  sul display lampeggia finché il portatile è in carica. Per ridurre il consumo delle batterie, il display è molto scuro in modalità standby. Premere  una volta per illuminarlo. Se la batteria è poco carica o se il telefono è molto lontano dalla base, potrebbe essere impossibile stabilire una connessione. Non posizionare la base vicino ad altre attrezzature elettriche, per ridurre il rischio di interferenze. È normale che il dispositivo si riscaldi durante la carica e ciò non è pericoloso.

## Apparecchio acustico

Il portatile dispone di un laccio da collo auricolare integrato, per coloro che desiderano utilizzare i propri apparecchi acustici con questo telefono. Per attivare questa funzione, selezionare la modalità **T** sul proprio apparecchio acustico.

## Risoluzione dei problemi

Verificare che il cavo del telefono sia integro e correttamente collegato. Scollegare ogni ulteriore apparecchiatura, prolunga o altri telefoni. Se il problema si risolve, era dovuto a una delle altre apparecchiature. Verificare l'apparecchiatura su una linea certamente funzionante (ad esempio a casa di un vicino). Se l'apparecchiatura funziona, il problema potrebbe essere dovuto alla propria linea telefonica. Avvisare quindi l'operatore di rete.

## Non viene visualizzato alcun numero quando il telefono squilla

- La funzione richiede un abbonamento specifico presso l'operatore telefonico.

## Tono di avviso/Impossibile eseguire chiamate

- È possibile che le batterie siano scariche. Ricaricare il portatile.
- L'unità portatile potrebbe essere fuori dall'area di portata. Spostarsi più vicino alla base.

## Il telefono non funziona

- Verificare che il cavo del telefono/dell'adattatore sia collegato correttamente.
- Verificare lo stato della carica delle batterie del portatile.
- Collegare un altro telefono funzionante alla presa di rete a muro.

## Il telefono continua a squillare

- Alcune suonerie del telefono non seguono il segnale della linea, pertanto il segnale potrebbe continuare a squillare per 8 secondi dopo aver risposto alla chiamata. Provare a cambiare il segnale della suoneria.

Se il telefono continua a non funzionare correttamente, contattare il rivenditore per richiedere assistenza. Si consiglia di tenere a portata di mano la ricevuta o una copia della fattura.

## Cura e manutenzione



### ATTENZIONE

Utilizzare esclusivamente le batterie, l'adattatore di alimentazione e gli accessori approvati per il modello specifico in dotazione. Il collegamento ad altri accessori può essere pericoloso e potrebbe portare all'annullamento dell'omologazione e della garanzia del telefono. L'alimentatore di rete è il dispositivo che separa il prodotto dall'alimentazione di rete. È necessario che la presa di alimentazione sia situata nelle vicinanze dell'unità e facilmente accessibile.

Questo apparecchio è un prodotto a tecnologia avanzata e deve pertanto essere utilizzato con la massima cura. Un uso scorretto può rendere nulla la garanzia.

- Tenere l'unità al riparo dall'umidità. Pioggia, neve, umidità e qualsiasi altro tipo di liquido possono contenere sostanze corrosive per i circuiti elettronici. Se il dispositivo si bagna, rimuovere la batteria e consentire all'unità di asciugarsi completamente prima di reinserirla.
- Non utilizzare o riporre l'unità in ambienti polverosi e sporchi. Le parti mobili e i componenti elettronici dell'unità potrebbero danneggiarsi.
- Non tenere l'unità vicino a fonti di calore. Le alte temperature possono ridurre la vita utile dei componenti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non tenere l'apparecchio in luoghi freddi. Quando si scalda raggiungendo la sua temperatura normale, al suo interno potrebbe formarsi della condensa che rischia di danneggiare i circuiti elettronici.
- Non cercare di aprire l'unità in modi diversi da quello indicato nelle presenti istruzioni.

- Non fare cadere l'unità. Evitare di urtarla o di scuoterla. Se si maneggia l'unità in modo brusco, i circuiti e i meccanismi di precisione potrebbero rompersi.
- Non utilizzare sostanze chimiche aggressive per pulire l'unità.

I suggerimenti riportati qui sopra si applicano all'unità, alla batteria e agli altri accessori. Se l'unità non funziona come dovrebbe, si prega di rivolgersi al proprio punto vendita per la manutenzione. Si consiglia di tenere a portata di mano la ricevuta o una copia della fattura.

## Dichiarazione di conformità UE semplificata

Il fabbricante, Doro, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio PhoneEasy® 110 è conforme alle Direttive: 2014/53/EU e 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.doro.com/dofc](http://www.doro.com/dofc).

## Specifiche

Rete, banda di Frequenza (MHz) [Potenza Massima ha radiofrequenza trasmessa / dBm]:	DECT 1880-1900 MHz, [250mW]
Adattatore CA, unità base:	Vtech, VT04EEU06045/VT04EUK06045 (solo Regno Unito) Input 100-240 VAC 50/60Hz 150 mA, Output 6 VDC 450 mA
Adattatore CA, unità di carica:	Vtech, VT04EEU06045/VT04EUK06045 (solo Regno Unito) Input 100-240 VAC 50/60Hz 150 mA, Output 6 VDC 450 mA
Batteria:	Ni-MH (BATTERIA RICARICABILE) 2 x 1.2V AAA, 500 mAh, GPI-DR50AAAHC

Il presente dispositivo è conforme ai requisiti internazionali di sicurezza in vigore in materia di esposizione alle onde radio.





Doro PhoneEasy® 110

Doro PhoneEasy® 110 duo

Doro PhoneEasy® 110 trio

Doro PhoneEasy® 110 quad

Italian

Version 2.0

© 2017 Doro AB. All rights reserved.

[www.doro.com](http://www.doro.com)



REV 17685 – STR 20110831-2